

桃李園

安德生「所長」兼「學生」

【本報訊】

△新任「美國各大學中國語文聯合研習所」(史丹福中心)所長安德生博士，不僅年輕且富衝勁，更說得一口流利的國語。雖然如此，但他每天還上一小時「文言」的課，藉以更深一層研究中國文化；他笑著說，每天早上當一小時「學生」，其他時間纔是「所長」。( )

【1980-09-27/民生報/07 版/醫藥新聞】

美國政府訓練中文人才的搖籃 台大史丹福中心已設十八年 結業學生七百餘遍布各行業

【本報特稿】

或許大家聽說過，或許沒有。但，「美國各大學中國語文聯合研習所」(一般稱史丹福中心)，已經存在十八個年頭；在這十八年裡，從中心出去的七百多位學生，分布全美國，不管在大學執教，聯邦政府任職，或轉入商業、銀行、法律等行業，他們絕大多數所研究或所從事的，都和中國有關。因此「史丹福中心在促進中美之間的瞭解與合作，有很大的幫助。」新任所長安德生說：「尤其在中美關係轉變的今天，更應該加強文化和友誼的連繫。」

史丹福中心的前身是美國康乃爾及史丹福兩大學的中國語文中心，設有董事會，現由美國史丹福、加州(柏克萊)、華盛頓(西雅圖)、芝加哥、密西根、康乃爾、耶魯、哈佛、哥倫比亞和普林斯頓等十所著名大學，各派代表一人組成，當初是因為在美國沒有良好的中文學習環境，而美國政府或其他機構，又適時需要精通中文的人才，所以於民國五十二年，在我國設立一語文中心，以便能夠使美國學習中文的大學生，能夠迅速學會中文。

申請在史丹福中心就讀的學生，至少必須學過中文兩年以上。「這是和其他華語中心，相異最大的地方。」卅六歲的安德生還說：「最重要的條件是以後從事的行業，必須跟中國有關。」

今年招收學生四十名，所有錄取的學生都必須經過美國各大學的推荐，然後史丹福中心依據學生過去所受的中文訓練，做一語文測驗。安德生說，等學生上完課程後，再以同樣的試題測驗學生的程度，以期瞭解學生的能力。不過，安所長說，研習所本身不發給任何文憑證明，祇在有機關或學校，要學生的程度證明時，纔將學生的資料供給需要的機關或學校。

課程的安排採密集式的說與聽的訓練，早上四小時，是老師與學生面對面的對談；課堂中，要求不能用英文。下午的課程在語言實習室裡聽錄音帶。若學生對中國的文學或書法等，需要進一步的認識和研究時，研習所也會安排教授專任指導。

所有的教師都是大學畢業以上的專業語文教師，他們不僅在研習所任教，而且所編撰的教材，供國外大學的中文系採用。

學生經常利用假日，參觀故宮博物院、歷史博物館，或研習我國傳統的風俗習慣。太平洋文化基金會，也曾多次為學生舉辦旅遊活動，俾使學生能更深一層瞭解中國；以期回國後，能夠將我國正確的形象，介紹給國外人士認識。

史丹福中心所在的台灣大學七號館，是一棟斑斑承承的木造建築物，的確很不顯眼；就像知道史丹福中心的人並不多一樣。但是安德生所長說，美國政府裡，負責有關中國事務的官員，幾乎一半是從所裡出來的。因此，現在應該是讓大家認識史丹福中心的時候。

**【1980-10-19/民生報/07 版/醫藥新聞】**